

# TKR-D710/TKR-D810

## 使用说明书

KENWOOD

JVC建伍株式会社

### 鸣谢！

感谢您购买此建伍中继台，我们坚信这一易于编程的中继台将在您的通讯系统中发挥极大作用，使您保持最高的工作效率。

### 事先须知

- 请勿将本机暴露于雨中或潮湿环境中，以避免着火或电击。
- 请勿在任何环境下打开本机，以避免电击的危险。
- 请勿将本机长时间地暴露在直射阳光下，或放在加热设备附近。
- 请勿将本机放在满是灰尘和 / 或潮湿的地方，或者不稳定的表面上。
- 切勿将用来包装本设备的塑料袋放置在小孩可触及的地方。若小孩断然将其穿上，可能会导致窒息。
- 在安装可选配件前，总是把收发器的电源切断。
- 如果发现有异常气味或冒烟，请立即切断电源。并联络您的经销商或建伍服务机构。

### 提请用户注意

- 政府法律禁止在政府控制的区域内使用未经当局许可的无线电发射机。
- 非法使用将会受到罚款或监禁处罚。
- 只能由有资格的技术人员进行维修。

#### 警告

- 切勿将本机安装在爆炸性环境中（可燃气体，尘埃颗粒，金属粉末，颗粒粉末等）。

#### 注意

- 本中继台是设计为有室外屋顶天线或天线塔天线的固定台来使用的。
- 本中继台使用 13.2 V 直流电源！严禁使用 24 V 直流或更高的电源给中继台供电。
- 请只使用所提供的电源线。
- 请勿去掉电源上所附的铁氧体磁芯。这样做可能导致对无线电通信的干扰。
- 切勿在中继器的顶部放置任何东西。这将阻碍散热。

#### 产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
框架	×	○	○	×	○	○
成品电路板 (PCB'A)	×	○	○	○	○	○
电缆	○	○	○	○	○	○
扬声器	○	○	○	×	○	○
其他 (附件)	×	○	○	×	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此图标表示了中华人民共和国的法律所规定的环保使用期限。只要用户在使用本产品时遵守注意事项中的各项规定，从制造日期开始到此图标标出的期限为止（环保使用期限）既不会污染环境也不会产生对人体有害的物质。

本产品所采用的 AMBE+2™ 语音编码技术受 Digital Voice Systems, Inc. (数字语音系统公司) 知识产权（包括专利权、商标权和商业机密）的保护。此语音编码技术仅授权使用于本通信设备。该技术的使用人员明确禁止尝试提取、移除、破译、反向编译或拆除该技术编码，或以其他方式将技术编码转换为可供阅读的格式。美国专利编号 #7,970,606、#8,359,197、#8,315,860 以及 #8,595,002。

型号核准代码是印在铭牌上。

#### 固件版权

JVC建伍公司保留建伍产品存储器内嵌固件的产权和版权的所有权。

### 打开包装和检查设备

#### 注意：

- 下列的拆箱说明仅供您的建伍经销商、授权建伍服务机构或工厂使用。

小心打开中继台的包装。建议您在丢弃包装材料之前，先验明下表中所列的物品。如果有物品缺失或在运输过程中损坏，请立即向承运人提出书面要求。

物品	零件编号	数量
托架	J21-8559-XX	1
前部玻璃	B10-2635-XX	1
铭牌	B11-1259-XX	1
垫子	G13-1801-XX	4
垫子	G13-1802-XX	4
底座	J02-0475-XX	2
底座	J02-0492-XX	2
垫环	J59-0302-XX	2
把手	K01-0418-XX	1
螺丝	N30-4006-XX	2
螺丝	N35-3006-XX	5
直流电源线	E30-3427-XX	1
引线连接器(15 针)	E31-3228-XX	1
保险丝	F05-1537-XX	1
使用说明书(中文)	B5A-4346-XX	1

### 安装

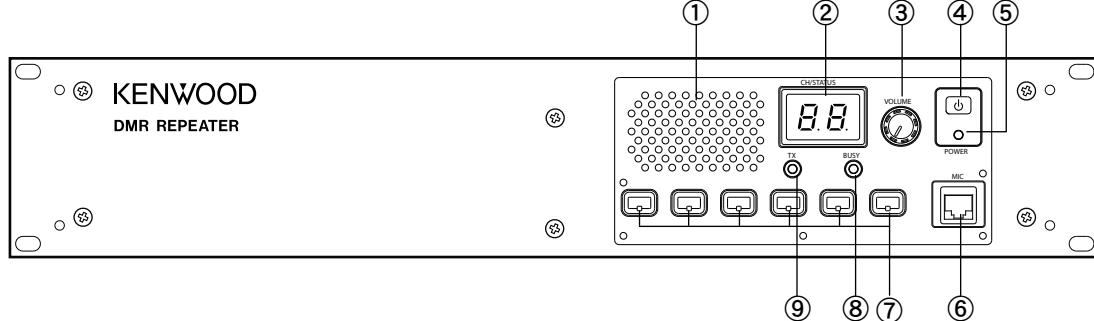
将把手对准前面板托架上的孔，用所提供的螺丝固定，从而将把手安装到中继台前面板上。

请向您的经销商咨询中继台和天线的安装。



## 控制和功能

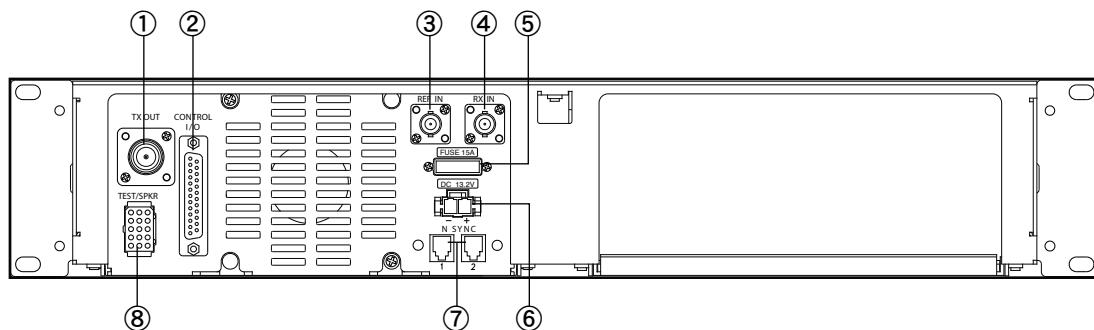
### ■ 前面板



- ① 扬声器  
② 信道 / 状态显示  
两个 7 段数字显示信道号码、名称或者状态。  
③ 音量控制  
旋转以调整音量。  
④ 电源开关  
⑤ 电源指示灯  
当电源供给到 直流 13.2 V 插座 时点亮绿色。

- ⑥ 麦克风插座  
将麦克风插到此 8 针模块插座。  
⑦ 可编程功能键  
按这些键来激活可编程功能。  
⑧ 繁忙指示灯  
接收信号时点亮绿色。  
⑨ 发射指示灯  
发射时点亮红色。

### ■ 后面板



- ① TX OUT 插座  
连接发射天线或者双工器到此插座。  
② CONTROL I/O 插座  
连接控制器或遥控面板到此接口。  
③ REF IN 插座  
此接口目前不使用。  
④ RX IN 插座  
连接接收天线或双工器到此 BNC 插座。  
⑤ 保险丝  
插入 15 A 片状保险丝到此插座中。

- ⑥ DC13.2 V 插座  
连接 13.2 V 直流电源到此插座。  
⑦ N SYNC 1/2 插座  
连接 KTI-5 网络盒 (选件)。  
⑧ TEST/SPKR 插座  
测试输入 / 输出插座。连接外部扬声器到此插座。

## 中继台操作

### 注意：

- ◆ 请咨询您的经销商关于如何编程中继台事宜。
- ◆ 打开电源后，频道状态显示器会闪烁大约 30 秒，直到内部电路稳定。待显示稳定后再继续操作。

当电源加到中继台后，电源指示灯点亮。

当电源加到 DC 插座时点亮绿色。

接收信号时繁忙指示灯点亮绿色，发射时发射指示灯点亮红色。

## 基地台操作(仅模拟模式)

### ■ 接收

调整音量到您希望的水平。如果在接收来自调度台或队内其他成员的呼叫声时信号有干扰，您可能需对音量进行再度的调整。  
接收信号时繁忙指示灯点亮绿色。

### ■ 发射

- 1 发射前先监听信道，以保证信道未被使用。
- 2 按下麦克风 PTT 开关，以正常的声音讲话。  
发射时发射指示灯点亮红色。
- 3 讲完话松开 PTT 开关。